

BEYOĞLU

DIRECTION :
Beyoğlu, Suterazi, Mehmet Ali Ap.
TÉL. : 41892
REDACTION :
Galata, Eski Gümrük Cad. No. 52
TÉL. : 49266
Direct.-Propriétaire G. PRIMI

QUOTIDIEN POLITIQUE ET FINANCIER DU SOIR

L'unité stratégique de la guerre du Tripartite

Une brève dépêche de Vichy, que nous avons publiée récemment, annonçant que suivant les déclarations d'une personnalité compétente de Chicago, les Etats-Unis commencent à se trouver à court de tonnage pour assurer les communications maritimes avec l'Amérique du Sud et l'Afrique du Sud. L'aveu est caractéristique.

D'autre part, le speaker de la Radio de Berlin a révélé hier que parmi les navires, pour un total de 212.200 tonnes dont le communiqué officiel annonçait du 13 Juin a annoncé la destruction, figurait un cargo brésilien, argentin et camouflé en guerre, qui portait depuis la première cargaison de caoutchouc brut du Brésil. On ajoutait la perte des territoires au principal producteurs de caoutchouc du monde entier, les Etats Unis n'ont plus reçu aucune cargaison de ce précieux article, si largement utilisé dans les aspects de guerre, et que leurs réserves diminuent rapidement. Il y a là un des aspects des répercussions que la guerre économique exerce sur la vie économique des Etats-Unis et partant sur leur potentiel de guerre, dont ils sont justement fiers.

Mais l'activité des sous-marins allemands et italiens sur la côte de l'Atlantique à un pendant, sur le littoral du Japon, dont l'ampleur nous échappe, les communications japonaises étant généralement assez peu loquaces.

Les informations que le journal «Daily Nyheter», de Stockholm, a reçues de son correspondant aux Etats-Unis sont symptomatiques à cet effet. Ce journaliste rapporte que les routes qui sont bondées de San-Francisco à Los-Angeles sont bondées de patrouilles armées. Des appareils de reconnaissance survolent constamment les eaux territoriales, à la recherche de sous-marins éventuels. Les navires marchands font route le long de la côte, d'autant plus près que possible, tout par crainte de faire, plus au large, quelque mauvaise rencontre. Toutes les maisons d'habitation le long du littoral ont été complètement évacuées et les quelques localités balnéaires de la Californie sont complètement vides.

On se souvient d'ailleurs que, dès les premiers mois de la guerre, ce sous-marin japonais qui était venu tirer quelques bordées de son petit canon contre la fabrique aux abords de San Francisco avait démontré à priori que de telles précautions ne sont pas inutiles.

Un communiqué de l'Amirauté Sud-Africaine est aussi de nature à donner lieu à réflexion. Il annonce que des sous-marins japonais ont établi pratiquement un véritable blocus du port de Durban, sur les côtes du Natal et que trois bâtiments ont déjà été coulés dans ces parages.

Cette activité de la marine nippone dans la partie méridionale de l'Océan Indien, à proximité des côtes d'Afrique, a une importance exceptionnelle. On voit la nouvelle preuve de la façon dont la guerre maritime menée par l'Italie et l'Allemagne et celle que conduit le Japon, à des centaines de milles de distance, et dans un autre hémisphère, se complètent en réalité. De même que la bataille de la Méditerranée, ainsi que

Le général Cebesoy

La ministre des Travaux publics, général A. F. Cebesoy, qui se trouvait depuis quelques jours en notre ville, est parti hier soir par l'Express pour la capitale.

La récolte est bonne et abondante à Malatya

Antalya, 15. AA. Une réunion a été tenue sous la présidence du vali Hasim Işcan, pour examiner la situation agricole du vilayet et passer en revue une dernière fois les mesures déjà prises. Il ne reste pas un pouce de terrain qui n'ait étéensemencé dans la région de la côte. La récolte est bonne comme qualité et très abondante.

Une adjudication a eu lieu pour l'irrigation de 20.000 dönüm de terrain dans le «kaza» d'Alanya, au moyen des eaux du Dimçayi, pour un montant de 375 000 Ltq. et pour l'irrigation de 50.000 dönüm, dans le «kaza» de Manavyut, au moyen des eaux du Manavyut çay, pour un montant de 350.000 Ltq. Ces chiffres sont ceux des devis.

La régularisation du cours des deux rivières permettra d'obtenir de grands avantages du point de vue de l'accroissement de la récolte. La culture des céréales pourra être considérablement intensifiée. La population et les paysans sont dans la joie.

Est-ce le prélude de l'action contre l'Australie ?

Lisbonne, 15 A.A.— On reçoit de Melbourne que l'attaque aérienne effectuée hier par l'aviation japonaise contre Port-Darwin a été une des plus violentes effectuées jusqu'à présent sur l'Australie.

Des centaines de bombes de poids maximum furent lancées sur le port de Darwin.

Les milieux militaires et politiques australiens estiment que ses bombardement pourraient être le prélude d'une action de grande envergure contre l'Australie.

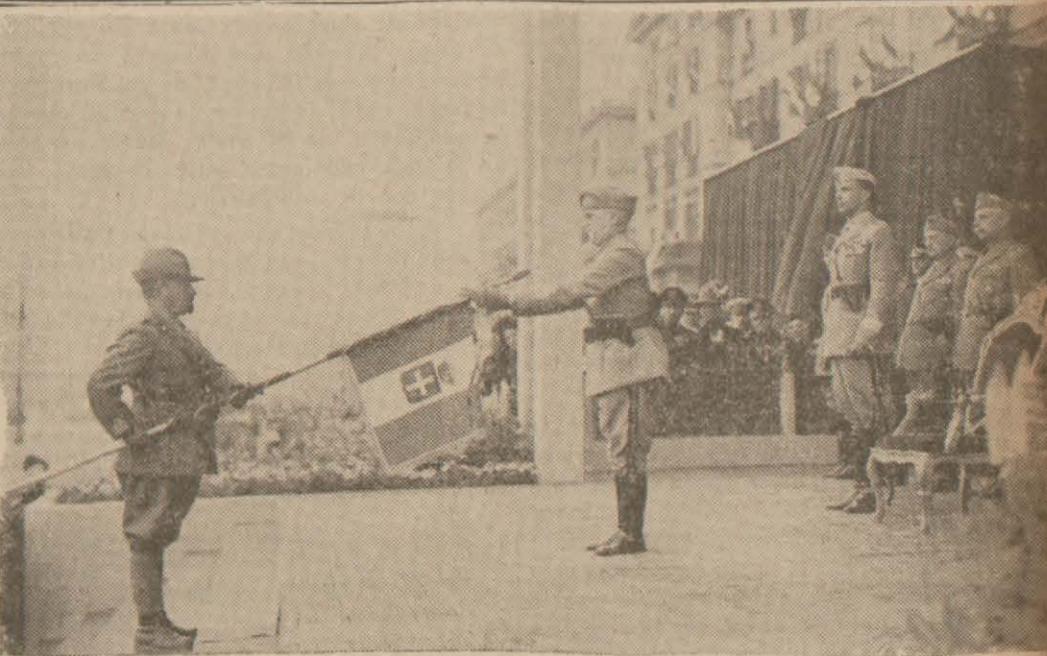
Un navire hollandais coulé

Washington, 15-A.A.— Le département de la marine annonce qu'un petit navire marchand hollandais fut canonné et coulé dans l'Atlantique par des sous-marins ennemis.

Les survivants débarquèrent dans un port de la côte orientale.

Ils ont reconnu les représentants les plus autorisés du gouvernement britannique, a servi à détacher des troupes et des navires de guerre anglo-saxons du Pacifique et a hâté ainsi indirectement la chute des Indes hollandaises et de la Malaisie, les attaques des sous-marins nippons contre les navires de guerre et les transports anglo-américains le long de la route du Cap de Bonne Espérance et jusque dans la mer Rouge affaiblissent les positions militaires britanniques dans le Moyen-Orient. Elles ont ainsi une répercussion lointaine sans doute, mais non insensible, sur les combats en cours en Marmarique.

Nous avons là une nouvelle preuve de l'unité stratégique de la guerre du Tripartite.



S. M. le Roi et Empereur remet la récompense à la valeur militaire au drapeau d'un régiment alpin

La bataille se poursuit en Marmarique

La voie ferrée anglaise du désert est rompue par l'aviation

Vichy, 15. AA.— Malgré la tempête de sable qui sévit en Libye, les combats se poursuivent.

D'après une dépêche de Berlin, une attaque de l'aviation axiste contre le chemin de fer du désert a amené la rupture de la voie ferrée en plusieurs points.

Londres, 15. A.A.— Les combats sur le front de Libye se déroulent tout particulièrement autour d'Acroma. Un communiqué du Caire annonce que les rencontres se sont poursuivies jusqu'à une heure tardive.

Une dépêche Reutar de minuit annonce qu'aucun changement s'est intervenu au front.

Le «général» Koenig a pu fuir

Londres, 15. AA.—D'après une nouvelle du Caire, le commandant des «Français Libres» de Bir-Hakeim se trouve sain et sauf.

N.d.l.r.—Le «général» Koenig a eu une carrière «brillante»; simple capitaine au début de la guerre, il a été promu colonel, puis général en l'espace de deux ans.

Pour la possession de points stratégiques

Londres, 15-A.A.— De violents combats ont commencé à Acroma. L'objectif principal des Allemands(?) est Tobrouk. L'offensive contre El-Adem a pris la direction du Sud.

La guerre en Libye a pris une tournure de mouvements stratégiques pour la possession des points importants.

L'avance nippone en Chine

Vichy, 15. AA.— Une information de Tokio dit qu'une colonne nippone a atteint Kiangsi. De là, les forces japonaises ont occupé la ville de Kuangtank.

Les Allemands ont pénétré profondément dans la forteresse de Sébastopol

Vichy, 15 A.A.— La situation de la forteresse de Sébastopol empire de plus en plus.

Les Allemands sont entrés profondément dans la forteresse.

Les Russes se battent avec opiniâtreté. Il y a des indices indiquant que l'évacuation de la garnison a commencé.

Les armées de von Bock avancent aussi

A l'Est de Kharkov, les armées de von Bock avancent tout le long du Donetz.

Vichy, 15 AA. D'après une information du front de l'Est, une partie de la garnison du front de Sébastopol est sur le point de se retirer.

Le bruit du canon s'entend aussi à Inebolu

Inebolu, 14-A.A.— Il y a quatre jours que l'on entend, à brefs intervalles d'un point au Nord-Ouest de notre littoral, le bruit du canon et des tirs. Les maisons et les vitres en notre ville subissent de secousses qui font songer à un tremblement de terre.

Des transports allemands en route pour la Finlande

Vichy, 15-A.A.— On annonce de Stockholm que de nombreux transports allemands chargés sont partis pour la Finlande.

L'activité de l'aviation allemande

Berlin, 14-A.A.— Comme on l'a vu de source militaire, des avions de combat allemands ont bombardé hier des bateaux dans le port de Sébastopol.

Un navire marchand soviétique de 10.000 tonnes a été touché si sérieusement par des coups de bombes en plein milieu qu'il a été incendié.

(Voir la suite en 4ième page)

La presse turque de ce matin



Tasvir-i Eski

Que ce que nous souffrons nous serve d'enseignement

Si le gouvernement et nous-même, déclare l'éditorialiste de ce journal, nous ne tirons pas les conclusions qui s'imposent de ce que nous souffrons, nous subirons plus tard des maux pires encore :

Pendant des semaines, des mois et même des années, nos journaux, ceux d'entre nous qui réfléchissent et qui savent parler, nous avons donné ce même conseil : Respectons les lois de l'épargne ; ne gaspillons même pas une ordure. Des conseils de ce genre ont été affichés ça et là. Bref, nous avons tout fait pour le que public puisse les entendre.

Mais avouons que personne d'entre nous, y compris ceux qui prodiguaient ces recommandations, n'en a tenu aucun compte. Chacun a voulu continuer à vivre dans l'abondance, comme avant la guerre. Et nous supportons maintenant le juste châtiment de cette imprudence et de cette négligence. La crise s'est abattue brusquement sur nous.

Et alors que récemment encore nous estimions qu'une ration de 300 grammes de pain était insuffisante, lorsque cette ration nous a été restituée nous nous sommes réjouis comme d'un bienfait. Aucune nation n'apprécie le pain comme les Turcs. Nous l'appelons la « chère nourriture » et il ne me semble pas qu'il y ait en aucune autre langue une expression semblable.

Apprenons donc la valeur de toutes les denrées, du pain d'abord, usons-en avec ménagement : habituons à garder pour le lendemain une partie de notre nourriture quotidienne. Ne nous laissons pas aller au gaspillage à peine nous obtenons un semblant d'abondance.

Le gouvernement a tiré certainement autant que nous l'enseignement qui se dégage de ces événements. Il ne manquera pas de prendre les mesures nécessaires pour éclairer le public et il fera ses comptes pour l'année prochaine en tenant compte de la situation présente.

Le moment est venu pour nous tous de témoigner du maximum de ménagements et de prudence dans le domaine du ravitaillement.



Yeni Sabah

L'Europe se retrouvera-t-elle elle-même ?

L'alliance conclue entre l'Angleterre et l'URSS inspire à M. Hüseyin Cahit Yalçın l'espoir que l'Europe pourra se retrouver elle-même :

Car malgré tous ses torts, ses lacunes et ses péchés, l'ancienne Europe avait le bon. Après la guerre de 1914-18, nous avons perdu cette vieille Europe. Et dans l'Europe morcelée, diminuée de moitié qui a suivi, nous n'avons pas pu retrouver les conditions d'une vie tranquille.

Le premier et le plus désagréable des résultats créés par la première guerre mondiale est que la Russie s'est éloignée du reste du monde. Un monde de 160 millions d'âmes et plus, s'est replié sur lui-même, s'est isolé. Il a coupé ses relations économiques et politiques normales avec le reste du monde. Il a pris une attitude d'hostilité envers le monde entier. Cet état de choses qui rompait l'ancien équilibre européen constituait la source d'une menace permanente pour la vie sociale et économique de l'Europe. A ce point que la première tâche des alliés qui étaient sortis victorieux de la guerre

avait été de constituer de nouvelles armées, d'exciter une partie des Russes et avec leur aide de chercher à écraser le nouvel ordre établi en Russie.

Au-dessus des conflits, des rivalités, des divergences d'intérêts habituels, un autre conflit régnait : la nouvelle Russie avait fermé ses portes à l'Europe. C'était là un « monde nouveau » effrayant où personne ne pouvait plus pénétrer, d'où personne ne pouvait plus sortir. La nouvelle Russie, en vue de réaliser sa révolution sociale et politique, estimait de son devoir de garder son peuple du contact de l'ancienne et sale Europe. Et l'Europe prenait des mesures pour empêcher toute infiltration de la Russie, à la façon dont, jadis, on se gardait contre la contagion de la peste. Même au sein de la paix proclamée officiellement, une guerre sourde continuait.

... A la faveur des relations politiques et économiques qui seront établies grâce à la nouvelle alliance, la Russie sera introduite à nouveau dans la famille européenne. Elle cessera de voir dans l'Europe l'ennemi qui guette une occasion pour écraser son régime et l'Europe cessera de voir en elle l'incendiaire prêt à mettre le feu aux pays du Continent. La confiance réciproque régnera...



Kdam Sabah Postasi

Le second front peut-il être créé d'urgence ?

A l'occasion de la conclusion de l'alliance militaire avec l'U.R.S.S. pour 20 ans et du nouvel accord conforme à la loi de prêt et bail, les Anglo-Saxons ont promis de constituer le second front en 1942. M. Abidin Daver observe à ce propos :

Au moment où les Alliés font cette promesse à l'URSS, examinons rapidement quelle est la situation sur les divers fronts.

A l'Est : Les Allemands exercent une violente pression en vue de provoquer la chute de Sébastopol ; ils ont entamé une seconde offensive dans la zone de Kharkov. Dans les secteurs du centre et du Nord, les attaques et les contre-attaques qui se succèdent entre les deux adversaires sont de caractère local. Dans ces conditions, l'initiative, sur ce front, appartient aux forces de l'Axe.

En Libye : Malgré la chaleur d'enfer qui règne au désert, les combats qui ont commencé en mai, par une offensive germano-italienne, se poursuivent. Sur ce front également l'initiative est aux mains de l'Axe.

A l'Ouest : Il ne s'y livre que des duels aériens et, de temps à autre, des rencontres en des points proches du littoral. Les grandes attaques entreprises par les Anglais avec des masses de 1000 avions contre l'Allemagne ont été arrêtées. Par contre, leurs incursions contre les territoires occupés de l'Ouest de l'Europe continuent. Les avions allemands bombardent, de temps à autre, les villes anglaises. Ici, l'initiative appartient aux Anglais, mais seulement en ce qui concerne les combats aériens.

En Extrême-Orient : La lutte entre les Alliés et le Japon ne se livre pas seulement sur un front mais sur beaucoup de fronts très éloignés les uns des autres.

A — En Chine, les Japonais continuent et développent leur attaque contre Tchankai Tchek ;

B — Après la conquête de la Birmanie, les Japonais opèrent contre l'Inde par terre, par mer et par les airs ; les Anglais font des préparatifs de défense ;

C — Après la bataille de la mer de Corail, l'avance et l'extension du Japon dans la région de l'Australie se sont arrêtées ; ici les forces aériennes des Alliés se montrent plus actives que celles des Japonais. Mais les Alliés n'ont pas entamé une offensive durable et essentielle.

(Voir la suite en 4^{me} page)

LA VIE LOCALE

LE VILAYET

Du sucre pour les enfants pauvres

Un règlement a été élaboré pour la distribution gratuite de sucre aux familles indigentes qui ont de nombreux enfants. On distribuera donc 500 grammes de sucre par mois et par enfant aux familles dont le revenu mensuel ne dépasse pas 30 Ltq et qui ont plus de trois enfants. La distribution sera faite par l'entremise des institutions de bienfaisance telles que les Halkevleri, le Croissant-Rouge, la Société pour la protection de l'enfance, l'Association «Yar-dimsevenler».

L'encre chère

L'encre, produite dans le pays, vient de subir une nouvelle hausse. On vend à 15 à 16 piastres la bouteille qui coûtait naguère 5 piastres. On attribue ce fait non pas tellement à la cherté du prix de revient de l'encre qu'au manque de bouteilles. Des démarches ont été entreprises par les intéressés auprès de la direction de la verrerie de Paşabahçe afin que des bouteilles en quantité leur soient livrées en abondance.

LA MUNICIPALITE

La nouvelle avenue de Beyoğlu

Le Vali et Président de la Municipalité, le Dr Lütfi Kırdar a fourni les explications suivantes au sujet des travaux d'urbanisme qui seront exécutés en notre ville jusqu'en 1953, l'année où l'on célébrera le 500^e anniversaire de la prise d'Istanbul par les Turcs.

— Notre idéal est de pouvoir embellir dans un proche avenir sinon tous les quartiers, du moins les plus importants de notre ville. J'attribue une importance toute particulière à la voie suivie par les galères du Conquérant lorsqu'on les a conduites, par terre, par dessus la colline de Beyoğlu, jusqu'en

Corne d'Or.

La grand'rue actuelle de Beyoğlu est appelée à passer au second plan. Comme il serait trop coûteux de l'élargir en procédant à des expropriations, nous avons décidé plutôt de créer une nouvelle avenue plus belle et plus importante que l'actuelle. Elle portera le nom de « Boulevard Fatih ».

Il s'agit d'une vaste artère qui, partant de Yenikapi suivra le boulevard Gazi et le pont Gazi puis, après avoir traversé l'avenue asphaltée Taksim, aboutira à la place du Taksim, passant derrière l'ambassade britannique De Taksim jusqu'à l'endroit où s'effectuait le passage des galères, s'élargira et d'occupera une large place au tour de la mosquée de Fatih.

Un imposant Palais de la Municipalité s'élèvera entre les mosquées de Şehzadebaşı et de Fatih.

L'espace entre Eminönü et Unkapanı sera aménagé en un centre commercial très actif.

Le «Musée Atatürk»
C'est aujourd'hui, à 17 h. que sera solennellement inauguré le «Musée Atatürk» créé à Şişli, rue Halaskargazi, dans l'immeuble qu'avait habité le Chef de l'Etat au lendemain de la guerre nationale et où il avait dressé les plans de la lutte pour la libération de l'Anatolie.

Du combustible et des draps pour les hôtels

A la suite des démarches faites auprès des hôteliers de notre ville, la Direction régionale du commerce, a décidé de dresser, par l'entremise de l'Association des hôteliers, une liste de tous les hôtels de notre ville. La présidence de cette association, après avoir réuni les listes qui lui ont été adressées par les divers établissements intéressés, a communiqué un rapport d'ensemble à la direction qui, à son tour, prendra les démarches nécessaires auprès du Ministère.

La comédie aux cent actes divers

PLAIDEUSES

C'est une belle enfant de quelque 18 ans. Comme les Hawayennes de l'écran, elle porte autour du cou un collier fait de coquillages marins ; elle a les cheveux rejetés en arrière comme les jeunes «stars» de cinéma et elle chausse des souliers à la Deanna Durbin. Sa figure, sans aucun fard, est rouge d'émotion.

C'est elle, la plaignante.

Figurez vous que la dame de quelque 40 ans qui est assise au banc des accusés l'a insultée en public. Elle l'a traitée de «bohémienne d'Edirne», et de «voleuse». Ces accusations infondées et d'autres semblables ont fait une si forte impression sur le fiancé de la plaignante qu'il s'est retiré et a rompu. Ce en quoi ce jeune homme a eu tort, car il ne trouvera certainement pas une fiancée aussi charmante, ni aussi éloquente surtout. Mais cela c'est déjà une autre affaire.

La plaignante exige une indemnité pour le dommage moral subi.

La défenderesse s'est pourvue d'un avocat. L'homme de loi déploie des effets de manches impressionnants et des effets oratoires non moins savants. Seulement, il a affaire à forte partie.

D'une réplique, la plaignante, attentive et toujours à l'affût, lui clôt le bec. Et elle a les rieurs de son côté.

Le juge essaie du geste de la faire taire, lui promet qu'elle pourra parler quand son tour viendra, mais l'ardente enfant ne se laisse pas convaincre.

D'ailleurs les témoins sont tous en sa faveur et les efforts de la partie adverse en vue de révoquer en doute leurs affirmations sont battus en brèche par la verve irrésistible de notre jeune plaideuse. On dirait qu'elle a appris par cœur les phrases qu'il faut dire, les mots qui portent. Il est presque certain qu'elle gagnera une cause qu'elle défend avec tant de vigueur.

Mais cela évidemment, ne lui rendra pas son fiancé.

LE MORT

Le «Son Telgraf» publie cette courte scène, sous la signature de M. Reşat Feyzi :

J'ai vu un mort, dans la rue...

On l'avait étendu de tout son long sur le trottoir. Un linge vieux et sale recouvrait tièrément le cadavre.

Il était près de 8 heures, le matin, aux environs de Harbiye.

Les usagers de notre wagon de tramway à terre, interrogeaient avec inquiétude et avec pitié :

— Que s'est-il passé ? Est-ce un accident ?

Le wattmann est loquace :

— Il est décédé ce matin dans un tramway Mecidiyeköy. De ce fait, la circulation a été longuement interrompue : les trams se sont arrêtés l'un derrière l'autre. Je venais de Mağla, j'ai vu.

— Mais qu'attend-on pour l'emporter, le mort ?

— Mais qu'attend-on pour l'emporter, le mort ?

Le wattmann hausse les épaules :

— Il est mort, bayım.

— Entendu, mais pourquoi le laisser ainsi sur le trottoir ?

— Ce n'est pas un accident. D'abord il a dû évanouir, puis il est mort peu après. Il a dû tomber à un coup d'apoplexie.

Nous étions arrivés à Taksim. Mais nous sommes toujours au malheureux qui était resté tout seul et abandonné. Le corps était-il toujours là ? Combien de temps encore allait-il demeurer sur le trottoir froid ? Pauvre mort.

LUCRECE DE KIRKLARELI

Le paysan Mahmut, du village Decedag, Kirklareli, avait entraîné chez lui sa fiancée Emine sous un prétexte quelconque. Une fois seule avec elle et sans témoins, il exigea des prétendues auxquelles seul un mari a le droit de prétendre.

Emine était hélas ! fille de tête. Elle refusait comme le rustre paraissait disposé à passer son acte, elle lui résista vigoureusement.

Ce n'est pas à une pareille lutte que s'attendait Mahmut. Affolé par la passion et par le dépit, il perdit le contrôle de ses gestes, saisit un poignard. Et peu après la malheureuse jeune fille rendait le dernier soupir payant de sa jeune vie la défense de son honneur.

Elle avait reçu de la part de son fiancé un dividu de fiancé non moins de 22 blessures, presque toutes mortelles.

Mahmut a été arrêté.

COMMUNIQUE ITALIEN

La bataille se poursuit en Marmarique. — Le martèlement de Malte. — Les incursions de la R. A. F. — Les Mas devant Sébastopol

Rome, 14. A. A. — Communiqué No. 44 du Quartier Général des forces armées italiennes :

La bataille en Marmarique se poursuit. Dans la région de Ain-El-Gazala, une attaque de détachements motorisés et de moyens blindés contre nos unités d'infanterie échoua. L'ennemi fut fermement repoussé après avoir subi des pertes remarquables à l'ouest d'El-Adem.

Une formation moto-cuirassée de forces adversaires. 54 chars d'assaut furent détruits et plusieurs centaines de prisonniers capturés.

Les chasseurs allemands abattirent au combat 6 « Curtiss » et 3 « Hurricane ».

Les actions de bombardement sur les bases aéro-maritimes de Malte furent menées par l'arme aérienne qui déploie aussi une intense activité d'exploration dans la Méditerranée. Un de nos avions de reconnaissance ne rentra pas à la base.

Des avions britanniques survolèrent les côtes de Sicile et de Sardaigne, lâchant quelques bombes sans causer de victimes. Un Mas italien, au cours de la nuit du 12 juin, a torpillé dans les eaux de Sébastopol un autre navire à moteur soviétique de 10.000 tonnes et chargé de munitions ; alors que l'ennemi tenta de le remorquer, le navire fut atteint par des bombes, par des avions allemands agissant en collaboration avec nos Mas et sauta.

COMMUNIQUE ALLEMAND

Le fort Staline capturé. — En bombardement à l'Est de Kharkov.

Succès en Marmarique

Berlin, 14. A. A. — Le haut-commandement des forces armées allemandes communique :

Devant Sébastopol l'attaque allemande par des corps à corps acharnés a été la plus en plus dans la région de la forteresse, protégée par les moyens de la nature et de la

Staline, très moderne et située sur une hauteur, a été pris. Des contre-attaques soviétiques ont échoué.

Un avion de combat ont coulé un navire dans la baie sud de la forteresse.

La mer Noire, une vedette rapide a torpillé dans la nuit du 13 juin un grand navire ennemi.

La région à l'est de Kharkov a été anéantie. D'autres groupes de forces ennemies ont été pris.

Les restes de l'ennemi battu ont été complètement détruits. Jusqu'à présent plus de 20 mille prisonniers ont été capturés.

Les combats ont été capturés ou tués et blessés.

La guerre en Afrique

Le Caire, 14. A. A. — Communiqué du Grand Quartier-Général britannique

nord il n'y a eu que des opérations locales. Sur le front du Wolchow des attaques ennemies ont été repoussées.

Dans le haut nord des avions de combat ont bombardé le port et la ville de Mourmansk, ainsi que la gare de Louhi. Au cours des combats aériens, 11 avions ennemis ont été abattus. Aucun avion allemand n'a été perdu.

Au cours d'une vaine attaque effectuée sur un aérodrome par 7 bombardiers soviétiques, l'ennemi a perdu 6 bombardiers abattus par des avions de chasse.

En Afrique du Nord, des opérations de troupes allemandes et italiennes sont poursuivies avec succès. Au cours d'une attaque profonde dans le flanc de l'ennemi, 54 tanks britanniques ont été détruits et plus de 400 ennemis ont été fait prisonniers.

Des avions de chasse allemands ont abattu 9 avions britanniques. Aucun avion allemand n'a été perdu.

En Méditerranée, des avions de combat allemands ont coulé dans un convoi britannique au nord de Mersa Matruh un navire marchand jaugeant 5.000 tonnes. Deux autres grands navires et un patrouilleur ont été avariés par des bombes.

Des sous-marins allemands ont coulé au large de Solloum un patrouilleur ennemi et au large de la côte syrienne un navire de munitions jaugeant 300 tonnes.

En Angleterre méridional un avion de combat a attaqué en rase motte une usine de construction d'aviation. L'usine a été atteinte par des bombes de gros calibre, à la suite de cette attaque hardie.

Lors d'une attaque nocturne sur un convoi ennemi à la sortie du canal de Bristol, 5 navires marchands et un destroyer britannique ont été atteints par des bombes et avariés.

Sur le front finlandais

Helsinki, 14. A. A. — Communiqué militaire Finlandais d'aujourd'hui :

Sur tous les fronts terrestres, aucune activité importante.

Dans la baie de Finlande, des forces navales légères ont rencontré plusieurs fois des patrouilleurs ennemis. D'autres patrouilleurs ennemis qui avaient tenté, la nuit dernière, de s'approcher de notre côte, ont été forcés de faire demi-tour par notre artillerie côtière.

Dans le secteur sud du front de l'Est des forces aériennes ont coulé un transport ennemi et ont sérieusement avarié un autre qui brûla, probablement à la suite d'une explosion de la chaudière.

Dans le secteur sud du chemin de fer de Mourmansk, le matériel roulant de l'ennemi a été bombardé avec succès. Dans la partie est de la baie de Finlande l'aviation ennemie a effectué quelques incursions la nuit dernière. Des bombes n'ont pas été lancées.

COMMUNIQUE ANGLAIS

La Luftwaffe sur l'Angleterre

Londres, 14. A. A. — Communiqué des ministères de l'Air et de la Sécurité intérieure :

Il y eut une activité aérienne ennemie légère la nuit de samedi au-dessus du sud-est de la côte sud-ouest de l'Angleterre.

Des bombes lâchées sur une ville dans le sud causèrent des dégâts aux maisons d'habitation. Il y eut quelques tués et blessés.

La guerre en Afrique

Le Caire, 14. A. A. — Communiqué du Grand Quartier-Général britannique

au Moyen-Orient :

Des combats acharnés se développent dans l'après-midi du 13 juin entre nos forces blindées et celles de l'ennemi dans la région au sud d'Acre.

Les 2 forces se trouvaient toujours dans cette région à la fin de la journée.

Nos forces mobiles opérant du Sud à l'arrière de l'ennemi, détruisirent un certain nombre de ses véhicules et firent quelques prisonniers.

Une de nos colonnes dans la région d'El-Adem, bombardée une colonne ennemie et l'obligea à se retirer au Sud.

Une colonne de la 50ième division attaqua le 12 juin les positions italiennes à l'ouest de Meïfel et délogea l'ennemi de ses positions avancées.

COMMUNIQUE SOVIETIQUE

Les combats se poursuivent

Londres, 15 A. A. — Voici le communiqué soviétique publié à minuit :

Le 14 juin, nos forces ont combattu les tanks et l'infanterie ennemis dans la région de Kharkov.

Des combats acharnés se poursuivent dans le secteur de Sébastopol. L'ennemi a été repoussé partout.

Des rencontres ont eu lieu sur divers autres secteurs du front.

LA PRESSE TURQUE DE CE MATIN

(Suite de la 2ème page)

D— Dans le Pacifique central les Japonais ont attaqué la base américaine de Midway mais ils ont été repoussés avec de lourdes pertes ;

E— Dans le Pacifique septentrional, dans la zone du Déroit de Behring qui unit l'Asie à l'Amérique, les Japonais ont passé à l'attaque des îles Aléoutiennes et ont débarqué des troupes sur certaines d'entre les plus occidentales de ces îles. Ici, les combats continuent.

On voit donc que sur le front d'Extrême-Orient également l'initiative est aux mains des Japonais. Seulement, les Alliés ont abandonné la défensive passive pour se livrer à une forme de défensive active.

Sur mer : C'est surtout de la guerre sous-marine qu'il s'agit en l'occurrence. De même que si l'Axe n'aurait plus qu'un seul sous-marin, il attaquerait les navires de guerre et de commerce alliés, les forces alliées également continueraient à attaquer tout sous-marin de l'Axe qu'elles apercevraient. Jusqu'ici les sous-marins de l'Axe ne se sont pas assurés la pleine souveraineté des voies maritimes et les flottes alliées ne sont pas parvenues non plus à surmonter avec succès l'activité des sous-marins de l'Axe. Suivant les Allemands les pertes des Alliés en mai s'élèveraient à 140 navires, avec 767.400 tonnes ; en avril elles avaient été de 92 navires avec 585.000 tonnes. En échange de l'aéroissement des destructions, les constructions de navires en Angleterre, au Canada et en Amérique se sont également accrues. La souveraineté des mers des Alliés continue, — sauf dans le Pacifique occidental qui est sous la souveraineté du Japon.

Tout en subissant des sacrifices, les convois qui groupent jusqu'à 120 na-

vires sous la protection de navires de guerre, vont dans toutes les directions et sur toutes les mers ; ils assurent communications des Alliés. Récemment un convoi si grand qu'il ne pouvait trouver abri dans un seul port, est arrivé en Indes. Ces convois continuent à transporter du matériel à destination des Soviétiques.

Dans l'ensemble donc, il résulte cet examen de la situation sur tous les fronts, que l'initiative appartient à l'Axe. Pour pouvoir modifier cet état des choses, les Démocraties devraient passer à l'offensive sur l'un des fronts existants ou encore créer de façon durable et essentielle ce que l'on appelle le « second front ».

Suivant la situation géographique et stratégique et militaire actuelle :

1. — Les Démocraties ne sauraient passer à l'offensive de façon durable en Extrême-Orient.

2. — Les Russes ne songent, à l'Est, qu'à livrer une guerre défensive, qu'à résister et à attendre jusqu'à l'hiver.

3. — En Libye, les Anglais, s'ils parviennent à arrêter l'Axe, pourront peut-être entreprendre une contre-attaque.

4. — A l'Ouest, la supériorité du nombre appartient sur terre, sur mer et dans les airs aux forces anglo-américaines. Mais, pour le moment, elles ne peuvent que livrer des attaques aériennes sur une grande échelle. Les débarquements de quelques heures qui sont effectués de temps à autre sur le littoral des territoires occupés sont de nature à constituer plutôt des sondages, des essais. Le moment n'est pas encore venu de procéder à un débarquement sur une grande échelle.

Dans ces conditions la constitution « d'urgence » d'un second front durant cette année, dont la moitié vi-ot déjà de s'écouler, ne peut être envisagée que durant les mois qui suivront le 6me et le 7me mois.

Dans le « Cumhuriyet » et la « République » M. Yunus Nadi publie un vibrant hommage à la Roumanie nouvelle, la Roumanie du maréchal Antonescu.

Dans le « Vakit », M. Asim Us étudie l'étatisation de la production agricole.

Dans le « Vatan », un article de fond de M. Fevzi Lâtîfi Karasmanoğlu exalte la terre nourricière.

LES CHEMINS DE FER

L'horaire des trains d'Europe

L'horaire des trains d'Europe qui commenceront à fonctionner très prochainement a été fixé de la façon suivante :

Le train de voyageurs No 6 qui partira de Sirkeci à 21 h. et arrivera le lendemain matin à 5 h. 42 à Uzunköprü, poursuivra sa route jusqu'à Sofia. De même le train venant de Sofia arrivera à 29 h. 50 à Uzunköprü et le lendemain à 6 h. 50 à Sirkeci. Ces trains seront en liaison avec les lignes de Bucarest, de Budapest, de Berlin et de Milan. Seulement, contrairement à ce qui avait lieu dans le passé, ce ne sont pas les wagons venant de ces diverses provenances qui poursuivront leur route jusqu'à Istanbul. Les voyageurs devront transborder à Sofia.

Sahibi : G. PRIMI

Umumi Neşriyat Mâdûrû:

CEMIL SIUFI

Münakaşat Matbaası,

Galata, Gümrük Sokak No 57.

DEUTSCHE ORIENTBANK

FILIALE DER

DRESDNER BANK

Istanbul-Galata

Istanbul-Bahçekapi

Izmir

TELEPHONE : 44.690

TELEPHONE : 24.416

TELEPHONE : 2.334

EN EGYPTE :

FILIALES DE LA DRESDNER BANK AU

CAIRE ET A ALEXANDRIE



Les opérations en cours en Russie et en Afrique : Coup d'œil d'ensemble

Par le général ALI IHSAN SABIS

Le général Ali Ihsan Sabis écrit dans le "Asviri-Efkara" d'aujourd'hui :

Les communiqués allemands également confirment enfin l'offensive allemande à Kharkov, la quatrième offensive du printemps de 1942. Et comme les Allemands ont l'habitude de n'annoncer une offensive qu'ils entreprennent que lorsque le mouvement a pris une tournure qui leur est favorable, le fait de cette mention est très important.

On nous annonce donc que les Allemands ont entamé à l'Est de Kharkov une importante offensive, et qu'ils ont traversé le Donetz. Ces mouvements confirment les prévisions et les commentaires que nous avions formulés jusqu'ici.

Les informations de source russe confirment l'ampleur et la violence de l'action allemande et parlent d'une attaque menée par un effectif de plus d'un million d'hommes. Si ces appréciations sont exactes, il faut en conclure que nous sommes au début de la grande offensive allemande attendue.

Les attaques de caractère local menées en différents points des secteurs du centre et du nord peuvent être interprétées comme des opérations tendant à redresser les fléchissements que le front avait pu subir ça et là durant l'hiver. Il n'en demeure pas moins que chacune de ces actions s'est achevée par une véritable bataille d'anéantissement.

Un indice de la gravité de la situation pour les Russes

On a annoncé que le bombardement de Sébastopol est si violent que l'on en ressent les contre-coups jusqu'à Sinop. Le fait que M. Molotov ait été jusqu'à Londres et Washington quérir de nouvelles alliances et de nouveaux appuis est une preuve de plus de ce que les Russes se trouvent cette année dans une situation très difficile.

La prise de Bir-Hakeim

Les formations cuirassées et motorisées de l'Axe ont pris le 11 juin Bir-Hakeim. Un communiqué anglais a annoncé que cette fortification du désert dont on annonçait la veille encore qu'elle serait défendue comme Tobrouk a été évacuée par ordre. Mais le fait qu'en même temps que cette importante position, qui était encerclée de toutes parts, plus de deux mille prisonniers et un important matériel de guerre sont tombés aux mains des forces de l'Axe démontre bien que sa chute a été provoquée de haute lutte. Bir-Hakeim est un puits du désert et un petit village se trouvant sur une éminence assez élevée et dont le pourtour des fortifications est de quelque cinq à six kilomètres. Mais la prise de cette position ne compromet pas la défense de Tobrouk par les Anglais.

Par contre, elle affaiblit celle d'El-Gazala. Si les forces navales britanniques ne viennent pas y apporter leur concours, il est probable que cette position également tombe aux mains de l'Axe.

Le but est atteint

En ce cas les Anglais pourraient occuper une nouvelle ligne de défense à Tobrouk et au sud de cette place. Et alors la route à laquelle les tanks des deux parties se livrent, par cette atmosphère de feu, pourraient prendre fin. Même les soldats de couleur d'Afrique et des Indes n'ont pas pu résister pendant plus de quinze jours à Bir-Hakeim, malgré le concours des tanks et des avions anglais.

Après la chute de cette position, les forces motorisées de l'Axe ont avancé à nouveau vers le Sud de Tobrouk et elles ont engagé un nouveau combat avec les tanks anglais aux environs d'El-

LA VIE SPORTIVE

AVIRON

La nouvelle saison

La nouvelle saison de sports nautiques a commencé hier. Avant les épreuves sportives proprement dites, les représentants des principales associations de notre ville se sont réunis devant le mausolée du grand amiral turc Barbaros. Des allocutions furent prononcées et de magnifiques gerbes furent déposées témoignant de l'attachement que portent nos sportifs au héros national.

Les résultats techniques des concours d'aviron disputés entre le stade Şeref et l'Ecole du Commerce maritime furent les suivants :

Une rame (dames). — Galatasaray
Deux rames (dames). — Galatasaray
Quatre rames (dames). — Galatasaray
Une rame (hommes). — Galatasaray
Deux rames (hommes). — Galatasaray
Quatre rames (hommes). — Fener.

Au classement par points, Galatasaray vint en tête avec 22 points devant Fener (17) et Beykoz (5).

Les médailles furent remises aux vainqueurs par le député d'Istanbul et publiciste bien connu M. Abidin Daver.

ATHLETISME

La Coupe de la Rose

Les épreuves de la Coupe de la Rose se sont déroulées hier au stade de Fener. En voici les résultats acquis :

400 m. haies. — Muzaffer 61 s. 1
200 m. — Muzaffer 23 s. 4
400 m. — Remzi 54 s.
1.500 m. — Receb 4 m. 17 s. 4
5.000 m. — Egref 15 m. 30 s. 4
4x200 m. — Etudiants 1 m. 36
Javelot. — Kemal 52 m. 37
Hauteur. — Güner 1 m. 70
Triple saut. — Selim 13 m. 48
Disque hellénique. — Jaba 26 m. 55
Marteau. — Izzet 28 m. 40
Perche. — Halid 3 m. 30

A noter qu'Egref a établi un nouveau record au 5.000 m.

Au classement, l'équipe des Etudiants et Fener se trouvèrent à égalité : 49 pts. chacune. A qui donc décerner la Coupe de la Rose ? Il y eut maintes discussions, maintes protestations. Bref beaucoup d'épines sous la Rose.

En attendant, l'affaire a été soumise à la Direction générale de l'Education physique. Mais de grâce que les querelles du foot-ball ne viennent pas entacher l'athlétisme !

HIPPISME

Les courses d'Ankara

Les courses hippiques de la capitale ont connu un grand succès cette semaine. Comme d'habitude le Président İnönü honorait la réunion de sa présence, « Soydan », « Dabi », « Ali-sah », « Dandy », « Varad » et « Kurus » furent les chevaux vainqueurs.

Le pari mutuel pour la 3^{me} course atteignit 705 piastres (gagnant). Le double pari « Dabi-Dandy » donna le chiffre de 16 Ltqs 96.

Les pertes de la population civile allemande

Berlin, 15 AA. — La radio allemande communique que les pertes de la population civile allemande à la suite des bombardements anglais au cours des mois d'avril et de mai s'élèvent à 1132 tués.

Adem. Mais ce n'est pas là une raison pour conclure que le but de l'Axe est de prendre Tobrouk et d'avancer jusqu'à la frontière de l'Egypte.

C'est un fait digne d'attention que les Anglais, qui disposent de forces supérieures en Afrique du Nord, n'ont pas pu repousser les attaques de l'Axe. Voyant la situation en Afrique du Nord dangereuse, ils ont été obligés d'y envoyer de nouveaux renforts. Et cela veut dire que le commandement des forces de l'Axe a réalisé ainsi son objectif essentiel.

Les Allemands ont pénétré profondément dans la forteresse de Sébastopol

(Suite de la première page)

où il a été coulé en une demi minute. Egalement, plusieurs vaisseaux de guerre bolchévistes, dont un contre-torpilleur, ont été sérieusement endommagés.

D'autres formations allemandes d'aviateurs de combat ont assisté les opérations de l'armée par des attaques ininterrompues en rase-mottes et en piqué contre des positions des batteries soviétiques de campagne et blindées dans le territoire fortifié de Sébastopol.

Des nids de résistance fortifiés des Bolchévistes ont été combattus par des aviateurs allemands de bataille avec des bombes et des armes de bord. Les Soviétiques ont essuyé beaucoup de pertes sanglantes.

Dans le secteur du front de l'Est, des formations allemandes d'aviateurs de combat ont attaqué des voies ferrées soviétiques importantes et des gares dans la région de l'arrière. Les renforts bolchévistes ont essuyé de lourds coups par l'anéantissement de nombreux trains de transport, dont 2 étaient chargés de carburant. Plusieurs gares ont été incendiées par les coups des bombes.

Des chasseurs allemands, qui avaient été engagés pour protéger ces attaques à la bombe, ont abattu dans le secteur du front de l'Est, 23 avions bolchévistes, selon les rapports parvenus jusqu'à présent.

Un vapeur suédois coulé à coups de bombes

Stockholm, 14 AA. — On annonce officiellement que le cargo suédois *Senta* jaugeant 1.500 tonnes fut coulé récemment à la suite de bombardements aériens.

Son équipage composé de 18 hommes et 2 femmes est indemne et put être recueilli dans une base allemande.

Plus de black-out en Finlande

Helsinki, 14 A.A. — Le commandement suprême de l'armée finlandaise ordonna qu'à partir de demain, 15 juin, toutes les mesures d'obscurcissement seront suspendues jusqu'à nouvel ordre dans toute la Finlande, excepté dans certains districts militaires importants.

La défense des Açores

Lisbonne, 14.A.A.-D.N.B. — Les troupes portugaises, parties de Lisbonne à bord du vapeur « Lima » pour renforcer la garnison des Açores, sont arrivées samedi à Ponta-del-Gada, aux Açores.

Le voyage de M. Suner

Paris, 14.A.A.-D.N.B. — M. Serrano Suner, ministre espagnol des affaires étrangères, quitte Paris dimanche soir pour se rendre à Rome.

Une explosion à Paris

Vichy, 15.A.A. — L'agence officielle française annonce qu'une explosion se produisit dimanche matin dans l'abri souterrain dans l'hôtel de ville de Paris en dessous du bureau du préfet de la Seine. Des dégâts furent causés à ce bureau.

Ouvriers français en Allemagne

Vichy, 15 A. A. — 330 ouvriers de Marseille sont partis pour les centres industriels allemands.

Enfants évacués

Vichy, 15 A.A. — 140 enfants de Lille ont été envoyés à Cannes.

Les représentations du Conservatoire de l'Etat ANTIGONE

Régie : Prof. Carl Ebert. — Musique : Ferit Alnar avec la participation du chœur

Prix des billets à partir de 50 prts. — Quatre représentations seulement : le 5 et le 7 juillet de nuit ; le 12 juillet, de jour et de nuit, au Ciné SES. Le guichet est ouvert tous les jours de 14 à 18h.

Tél : 49369

Le retour des Italiens des Etats-Unis

Lisbonne, 14. AA. DNB. — Les ressortissants italiens établis aux Etats-Unis arrivés ici à bord du paquebot *Drottningholm* et qui ont fait d'un échange sont repartis samedi pour Rome, par train spécial. Les ressortissants allemands ont continué leur voyage dimanche en trois trains spéciaux. En France sont arrivés 30 ressortissants américains et ont fait l'objet d'un échange.

Obsèques nationales à un ministre hongrois

Budapest, 14 AA. — Le gouvernement hongrois décide, que des obsèques nationales seraient faites au général Gyula Bengyal, ministre de Ravitaillement, cédé. Les obsèques se dérouleront samedi après-midi.

Une convention italo-allemande de procédure civile

Vichy, 14 A.A. — La radio allemande annonce que le comte Ciano, ministre des Affaires étrangères, et M. von Kelsen, ambassadeur du Reich à Vichy, signèrent hier une convention pénale, la matière de procédure pénale, l'assistance juridique conditionnelle et l'assistance juridique que, entre l'Italie et l'Allemagne.

Le maréchal Pétain à Toulouse

Vichy, 15 A.A. — Le maréchal Pétain a passé en revue 20.000 légionnaires à Toulouse et à 20 heures a quitté la ville pour Vichy par train spécial.

M. Kerr à Moscou

Moscou, 15 AA. — M. Kerr, ambassadeur de Grande-Bretagne, est arrivé en avion de Moscou à l'échange des instruments de ratification du traité anglo-russe concluent à Londres.

Les Japonais aux Aléoutiennes

On déclare, à Washington, ne ressentir aucune inquiétude.

Washington, 15 AA. — On a officiellement à Washington les informations suivant lesquelles les Japonais n'ont débarqué en un troisième îles Aléoutiennes. Dès que les conditions atmosphériques sont favorables, les navires japonais sont envoyés et les bateaux japonais sont bombardés.

Le débarquement japonais ne cause aucune inquiétude aux Américains.

La mobilisation civile en Italie

Londres, 14. AA. — Selon un décret officiel ordonnant de Rome un décret ordonnant l'organisation de tous les civils pour l'effort de guerre de l'Italie.